in via Verdi: in der Verdistraße abbastanza (avv.): ziemlich mai (avv.): nie piacere: hier: gefallen via: Straße, Weg magro: schlank anch'io: auch ich tutti: alle **F3** a presto: bis bald aspetto: Aussehen modella: Fotomodell vecchio: alt presto (avv.): bald Test finale brutto: hässlich C3 A corto: kurz ultima fermata: letzte Haltestelle villa: Villa nero: schwarz di tutto: alles dare: geben carattere, il: Charakter da quanto tempo sei qui?: seit wann bist du hier? sembra (inf. sembrare): er/sie/es scheint francese: französisch bambini: Kinder antipatico (pl. antipatici): unsympathisch per motivi di lavoro: aus beruflichen Gründen niente: nichts allegro: fröhlich motivi, i: Gründe tè il: Tee triste: traurig al numero 3: Nummer 3 cambiare: wechseln scortese: unhöflich lontano: weit entfernt F4 \*buonanotte: gute Nacht testa: Kopf UNITÀ 2 Come passi il tempo libero? LEHRBUCH \*signor (signore, il): Herr fronte, la: Stirn \*anche a Lei: auch Ihnen bocca: Mund \*a Lei: Ihnen passare: hier: verbringen braccio, il (pl. le braccia): Arm \*signora, la: Frau tempo libero: Freizeit dito, il (pl. le dita): Finger \*vai (inf. andare): du gehst libero: frei Conosciamo l'Italia \*vado (inf. andare): ich gehe Per cominciare 1 L'Italia: regioni e città andare al cinema: ins Kino gehen \*al supermercato: zum Supermarkt regioni, le (sg. la regione): Regionen \*come va?: wie geht es? andare a teatro: ins Theater gehen città: Städte \*va (inf. andare): er/sie/es geht teatro: Theater Autovalutazione giocare: spielen \*così e così: in etwa: so la la autovalutazione, l': Selbsteinschätzung videogiochi: Videospiele \*così (avv.): so contrario: Gegenteil \*buonasera: guten Abend fontana: Brunnen salutare: grüßen spesso (avv.): oft Roma: Rom buon pomeriggio: einen schönen Nachmittag la sera: abends buon (buono): gut sera: Abend ARBEITSBUCH pomeriggio, il: Nachmittag sportivo: sportlich fine settimana, il: Wochenende informale: informell vivere: leben salve: grüß' dich andare a Roma: nach Rom fahren lettera: hier: Brief ci vediamo: wir sehen uns sempre (avv.): immer arrivederci: auf Wiedersehen andare all'estero: ins Ausland fahren classico: klassisch arrivederLa: auf Wiedersehen (formell) estero: Ausland **fumano** (inf. fumare): sie rauchen formale: hier: formell andare al lago: an den See fahren spesso (avv.): oft **D3** lago: See palestra: Fitnessclub sappiamo tutto sulla tua carriera: wir wissen alles prima (avv.): hier: zuerst über deine Karriere **D4** poco (avv.): wenig università, l' (pl. le università): Universität sappiamo (inf. sapere): wir wissen la mattina: morgens su: über al telefono: am Telefon esci dalla biblioteca: du gehst aus der Bibliothek carriera: Karriere, berufliche Laufbahn telefono: Telefon poco della tua vita privata: wenig über dein esci (inf. uscire): du gehst hinaus tardi (avv.): spät biblioteca, la (pl. le biblioteche): Bibliothek Privatleben tedesco: deutsch al bar: an der Bar poco (avv.): wenig lezione: Lektion bar: Bar vita: Leben napoletano: napoletanisch verso le 18: gegen 18 Uhr privato: privat fai (inf. fare): du machst verso: gegen Intercity: Intercity (schneller Zug) serata: Abend a dire la verità: um die Wahrheit zu sagen cerca (inf. cercare): sie sucht in discoteca: in der Diskothek verità: Wahrheit nessuno: kein discoteca: Diskothek ma quando posso: aber wenn ich kann posso (inf. potere): ich kann blu: blau sa (inf. sapere): wissen Sie gioco a calcio: ich spiele Fussball ha una pronuncia tutta italiana: Sie haben eine come molti sanno: wie viele wissen orologio: Uhr ganz italienische Aussprache sanno (inf. sapere): hier: sie wissen 10 se permette: wenn Sie erlauben gioco ancora nella nazionale cantanti: ich spiele giardino: Garten permette (inf. permettere): er/sie/es erlaubt immer noch in der Nationalmannschaft der Sänger svizzera: Schweizerin nazionale, la: hier: Nationalmannschaft canadese: Kanadier/-in in vacanza: im Urlaub cantanti, i (sg. il cantante): Sänger imparare: lernen visito (inf. visitare): ich besuche inoltre: darüber hinaus, außerdem 12 qualche volta: manchmal ecco perché: in etwa: also deshalb Parigi: Paris così bene: so gut qualche: manches (nur Singular) Australia: Australien gli amici più intimi: die engsten Freunde **E3** intimo: hier: enge signorina, la: Fräulein irlandesi, gli (sg. l'irlandese): Iren bere: trinken F1 giocatori, i (sg. il giocatore): Spieler lungo: lang qualcosa: etwas africani: Afrikaner **invece** (avv.): hingegen naso: Nase di solito: gewöhnlich non ho voglia di uscire: ich habe keine Lust auszu-F2 14 il naso alla francese: in etwa: Himmelfahrtsnase gehen ridere: lachen bruno: braunhaarig avere voglia (di): Lust haben (auf)

quasi (avv.): fast

come quello di Gloria: wie die von Gloria

voglia: Lust

## Progetto italiano 1

sono gli amici che vengono da me: es sind die Freunde, die zu mir kommen vengono (inf. venire): sie kommen da me: zu mir un po': ein bisschen tv, la: Fernsehen natura: Natur vado al lago di Como: ich fahre an den Comer See Como: Stadt im Tessin dove ho una casa: wo ich ein Haus besitze viene (inf. venire): er/sie kommt facciamo delle gite: wir machen Ausflüge facciamo (inf. fare): wir machen gite: Ausflüge pescare: angeln sono in tournée: ich bin auf Tournee tournée, la: Tournee la settimana prossima: nächste Woche prossima: nächste vado in Francia: ich fahre nach Frankreich Francia: Frankreich Spagna: Spanien per due concerti: für zwei Konzerte concerti: Konzerte Parigi: Paris Barcellona: Barcelona di solito: gewöhnlich restare: bleiben va sul lago: er fährt an den See venire: kommen a quest'ora: zu dieser Zeit stasera (avv.): heute abend ballare: tanzen stanco: miide a scuola: in die Schule dall'aeroporto: vom Flughafen aeroporto: Flughafen fare colazione: frühstücken colazione: Frühstück questa volta: dieses Mal i tuoi genitori: deine Eltern tuoi: deine genitori, i (sg. il genitore): Eltern lezione: Lektion vieni con noi?: kommst du mit uns? **B1** devo (inf. dovere): ich muss ma dai!: jetzt komm schon! oggi è venerdì: heute ist Freitag venerdì, il: Freitag

non è che non voglio: nicht, dass ich nicht möchte

voglio (inf. volere): ich möchte al mare: ans Meer

al mare: ans Meer mare, il: Meer volentieri (avv.): gerne bel tempo: schönes Wetter tempo: hier: Wetter in città: in der Stadt

pensiamo di andare: wir denken ... zu gehen

pensare: denken

vuoi venire?: möchtest du kommen? vuoi (*inf.* volere): du möchtest

certo: sicher

è da tempo che...: in etwa: es ist eine Ewigkeit her,

dass.

che ne dici di andare: was hältst du davon ... zu

gehen

ne: davon

Scala, la: Theater in Mailand

biglietti: Karten

mi dispiace: es tut mir Leid dispiacere: Leid tun mia madre: meine Mutter madre, la: Mutter

**B2** 

ottimo: sehr gut
ci andiamo?: gehen wir hin?

Venezia: Venedig invitare: einladen accettare: annehmen invito: Einladung rifiutare: ablehnen

con piacere!: mit Vergnügen!
d'accordo!: einverstanden!
perché no?: warum nicht?

mostra d'arte: Kunstausstellung

mostra: Ausstellung insieme (avv.): zusammen fare spese: Einkaufen gehen spese: Einkäufe

 $\mathbf{C}_{1}$ 

entrare: hereinkommen puoi (inf. potere): du kannst sbagliare: falsch machen

**colore**: Farbe **vincere**: gewinnen

tutto quello che...: alles was

C2

verbi modali: Modalverben potere: können

infinito: Infinitiv

momento: Moment, Augenblick

professore: eigentlich: Professor, hier: Anrede für

Lehrer

per favore: bitte prego: bitte volere: möchten

**a pranzo**: zum Mittagessen **pranzo**: Mittagessen

fare tardi: es spät werden lassen

tardi (avv.): spät dovere: müssen

andare a letto: ins Bett gehen

letto: Bett

per l'ospedale: zum Krankenhaus ospedale, l' (m.): Krankenhaus girare: hier: abbiegen

**girare**: *hier*: abbiegen **sinistra**: links

Stati Uniti, gli: Vereinigte Staaten

C3

sabato mattina: am Samstag morgen

sabato: Samstag

andare in montagna: in die Berge fahren

montagna: Berge superare: *hier*: bestehen esame, *l'* (*m*.): Prüfung

dove abiti?: wo wohnst du?

D1

organizzare: organisieren

festa: Fest

a casa mia: bei mir zuhause solo che...: nur, dass ... in periferia: am Stadtrand periferia: Stadtrand

vicino allo stadio: in der Nähe des Stadions

stadio: Stadion

andare in autobus: mit dem Bus fahren

**appartamento**: Wohnung **al quinto piano**: im fünften Stock

quinto: fünfter piano: Stockwerk ascensore: Aufzug sperare: hoffen comodo: bequem luminoso: hell balcone, il: Balkon

camera da letto: Schlafzimmer

camera: Zimmer

e pensare che...: und wenn man bedenkt, dass ...

400 euro d'affitto: 400 EUR Miete

euro, l' (pl. gli euro): Euro

affitto: Miete al mese: im Monat mese, il: Monat

ne vale la pena: es lohnt sich

valere: hier: lohnen pena: Mühe

 $\mathbf{D}^2$ 

soggiorno: Wohnzimmer salotto: Wohnzimmer studio: Büro ripostiglio: Abstellkammer

E1

preposizioni: Präpositionen

banca: Bank Londra: London

andare a una festa: auf ein Fest gehen andare a piedi: zu Fuss gehen Germania: Deutschland Pisa: Stadt in der Toskana

Siena: Stadt in der Toskana Napoli: Neapel da solo: alleine

Torino: Turin Ancona: Stadt an der Adriaküste

ottobre, l'(m): Oktober

**E2** 

da dove viene Lucio?: woher kommt Lucio?

F1

che giorno è?: welcher Tag ist heute?

lunedì, il: Montag martedì, il: Dienstag mercoledì, il: Mittwoch giovedì, il: Donnerstag venerdì, il: Freitag sabato, il: Samstag domenica, la: Sonntag spesa: Einkauf

appuntamento: Verabredung, Termin
\*uno di questi giorni: an einem dieser Tage

\*impossibile: unmöglich

\*ho molto da fare: ich habe viel zu tun

\*il martedì: dienstags

\*ho lezione: ich habe Unterricht \*compleanno: Geburtstag

\*o domenica o mai: entweder am Sonntag oder nie

\*mai (avv.): nie \*serie: Reihe

G1

che ora è?: wie spät ist es?che ore sono?: wie spät ist es?e un quarto: Viertel nach, ... Uhr 15

mezzogiorno: Mittags mezzanotte: Mitternacht

meno un quarto: Viertel vor, ... Uhr 45

Conosciamo l'Italia
I mezzi di trasporto pubblico

mezzi di trasporto urbano: städtische Verkehrsmittel

mezzi: Mittel

trasporto: Verkehr porre: legen, stellen consigliare: raten urbano: städtisch rimanere: bleiben internet point: Internet Treffpunkt scegliere: wählen sa già come fare: weiß schon, was zu machen ist usato: benutzt sedere: sitzen mandare: schicken tram: Trambahn spegnere: ausmachen pacco: Paket mentre: während tenere: halten **A1** Milano: Mailand tradurre: übersetzen uffa: Ausruf, in etwa: oh je comprare: kaufen trarre: ziehen chiamare: anrufen tabaccheria: Tabakladen proporre: vorschlagen qua vicino: hier in der Nähe più di un mezzo: mehr als ein Verkehrsmittel esporre: aussetzen qua (avv.): hier stazioni: Haltestellen togliere: wegnehmen proprio: hier: ganz (verstärkend) metropolitana: U-Bahn cogliere: sammeln appunto (avv.): eben macchinette automatiche: Automaten raccogliere: ernten perfetto: perfekt acquisto: Kauf, Erwerb mantenere: beibehalten necessario: notwendig in genere: gewöhnlich ritenere: zurückhalten imbucare: einwerfen passeggeri, i (sg. il passeggero): Fahrgäste produrre: produzieren cassetta per le lettere: Briefkasten convalidare: entwerten ridurre: reduzieren almeno (avv.): wenigstens timbrare: stempeln distrarre: ablenken credere: glauben corsa: hier: Fahrt attrarre: anziehen convalida: Entwertung preposizioni articolate: Präpositionen mit Artikel ARBEITSBUCH si trovano (inf. trovarsi): sie befinden sich poche: wenige Olanda: Holland insieme a: zusammen mit su internet: im Internet guanti: Handschuhe prima di salire: vor dem Einsteigen cassetto: Schublade **prima** (avv.): vor caldo: Hitze di chi sono questi libri?: von wem sind diese Bücher? salire: einsteigen tavolo: Tisch cerco di imparare: ich versuche ... zu lernen appena (avv.): sobald **A6** chiesa: Kirche di più: hier: länger linea: Linie in particolare: insbesondere Italia del Sud: Süditalien a stasera: bis heute abend auto, l' (pl. le auto): Auto Sud, il: Süden mezzi pubblici: öffentliche Verkehrsmittel comunale: Gemeindepubblico: öffentlich appena (avv.): sobald commerciale: Handelsquindi (avv.): hier: folglich 12 traffico: Verkehr profumo: Duft articolo partitivo: Teilungsartikel problema: Problem un po' di: ein wenig (zur Mengenangabe) 13 nessun problema: kein Problem zucchero: Zucker grave: hier: groß a causa delle tante macchine: aufgrund der vielen tutta un'altra musica: eine ganz andere Musik sicuro: sicher **dopodomani** (avv.): übermorgen dalle tre alle cinque: von drei bis fünf causa: Grund il giorno dopo: am nächsten Tag fino alle 20: bis 20 Uhr atmosfera: Atmosphäre Test finale pulito: sauber fino: bis trovare: finden esce di casa: er/sie geht aus dem Haus incontrare: treffen pranzare: zu Mittag essen parcheggio: Parkplatz per fortuna: zum Glück cenare: zu Abend essen fortuna: Glück necessario: notwendig orario di apertura: Öffnungszeiten 1. Wiederholungstest sempre più persone: immer mehr Leute apertura: Öffnung (Einführung, Einheit 1 und 2) persone, le: Personen, Leute motorino: Moped negozio di abbigliamento: Bekleidungsgeschäft iniziare: beginnen bicicletta: Fahrrad abbigliamento: Bekleidung, Kleidung storia dell'arte: Kunstgeschichte ufficio postale: Postamt infine (avv.): schließlich subito (avv.): sofort taxi, il: Taxi postale: Postfinalmente (avv.): endlich tassì, il: Taxi cenare: zu Abend essen ovviamente (avv.): offensichtlich, natürlich abiti: Kleider dentro (avv.): innen costoso: teuer vino: Wein in campagna: auf dem Land armadio: Schrank birra: Bier campagna: Land televisore: Fernseher servizi: Dienste camino: Kamin UNITÀ 3 Scrivere e telefonare sedie: Stühle LEHRBUCH paese, il: hier: Land intorno al tavolo: um den Tische herum posta elettronica: elektronische Post gente, la: Leute intorno (avv.): um ... herum posta: Post dietro (avv.): hinter costare: kosten elettronico: elektronisch scrivania: Schreibtisch busta: hier: Briefumschlag lettera: Brief tavolino: Tischchen posta: Post davanti alla lampada: vor der Lampe raccontare: erzählen francobollo: Briefmarke Autovalutazione davanti (avv.): vor abitazione: Wohnung buca delle lettere: Briefkasten lampada: Lampe ponte, il: Brücke cellulare, il: Mobiltelefon sulla parete: an der Wand parete, la: Wand Firenze: Florenz Per cominciare 3 riuscire (a): gelingen, es schaffen divano: Sofa **Grammatikalischer Anhang** al telefono: am Telefon tra le poltrone: zwischen den Sesseln morire: sterben

telefono: Telefon

piacere: gefallen, schmecken

poltrone: Sessel